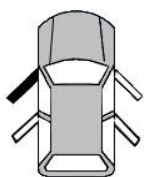


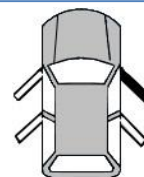
(*)

ALZACRISTALLO ELETTRICO A 2 CONTATTI, NON PREVISTA FUNZIONE COMFORT
POWER WINDOW REGULATOR WITH 2 PINS, COMFORT FUNCTION NOT PROVIDED
LEVE VITRE ELECTRIQUE AVEC 2 CONTACTS, PAS PRÉVU CONFORT FONCTION
FENSTERHEBERMOTOR MIT 2 PINS, OHNE KOMFORTFUNKTION
ELEVACIONES ELECTRICAS CON CONEXIÓN DE 2 PINES, SIN FUNCION COMFORT
ELEVADOR COM 2 PINOS,SEM SISTEMA COMFORT ELÉTRICO
ΓΡΥΛΛΟΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΜΕ 2 ΚΑΛΩΔΙΑ , Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ COMFORT ΔΕΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΤΑΙ SEM
SYSTEMA ELEKTRYCZNY PODNO NIK SZYBY Z 2 PINAMI, BEZ FUNKCJI KOMFORTCOMFORT

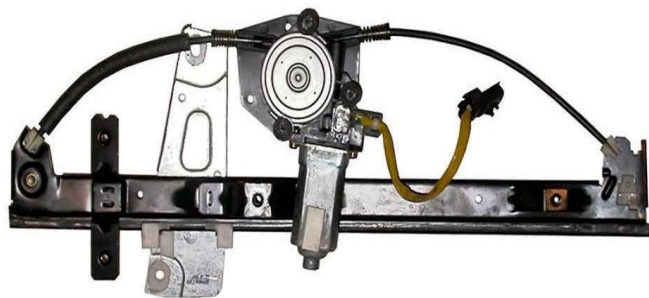
O.E. ref. 55076467AF



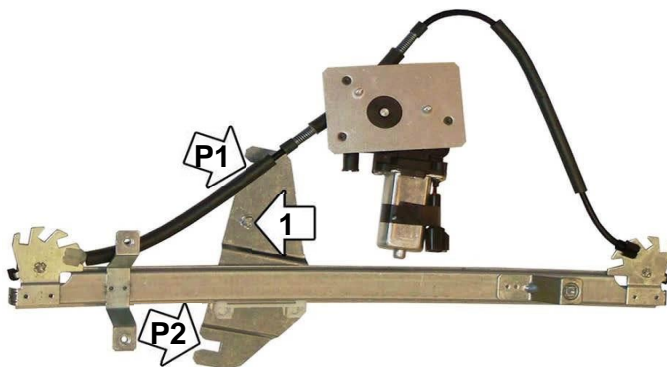
O.E. ref. 55076466AF



(O.E.)

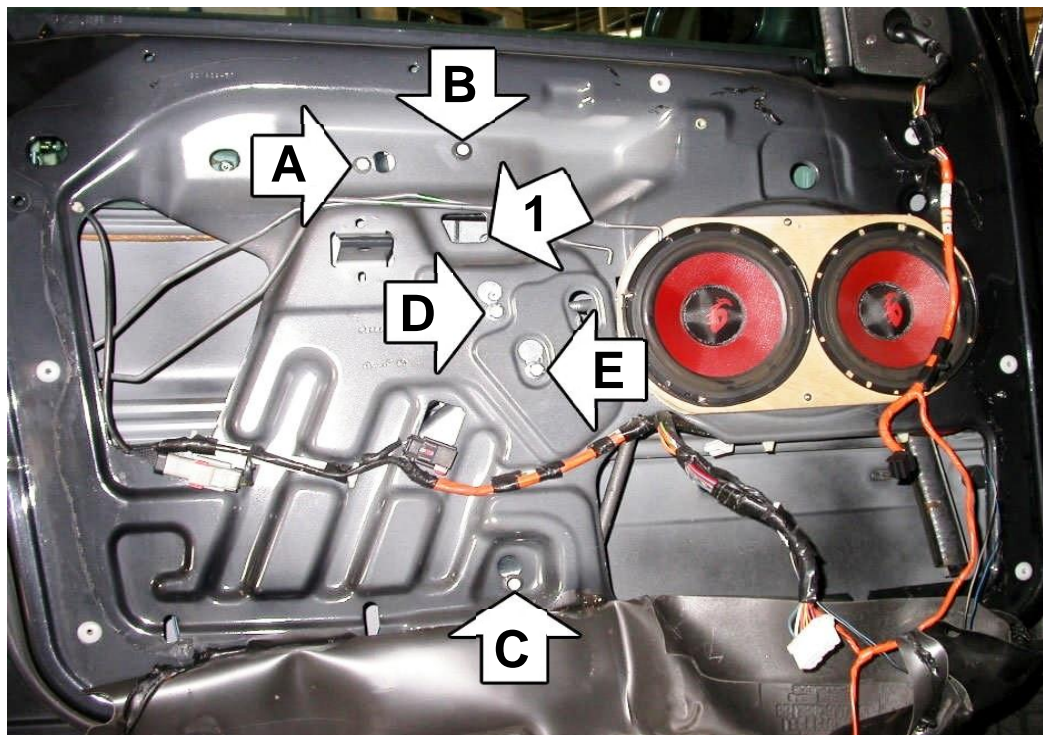


(*)



Accessori in dotazione per il montaggio - Supplied accessories for mounting - Accessoires fournis pour le montage - Montagezubehör enthalte - Se suministran componentes para el montaj - Acessórios de montagem - Εξαρτήματα για εγκατάσταση - Zaŷ czone akcesoria do monta u





I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- 1) Introdurre l'alzacristallo elettrico in portiera e fissarlo nei punti A - B - C - D - E
 - 2) Inserire i pattini P1 e P2 nella canalina del vetro (*)
 - 3) Verificare che i perni P1 e P2 della canalina del vetro, siano posizionati sulla piastra cristallo; quindi praticare un foro (\varnothing 6 mm) in corrispondenza del foro sulla piastra cristallo; dopo inserire la vite n° 1 e fissarla con il dado
 - 4) Eseguire i collegamenti elettrici. Nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale effettuare il collegamento elettrico mediante il connettore in dotazione
- Per garantire il buon funzionamento dell'alzacristallo accertarsi che le canaline laterali in gomma siano ben posizionate, pulite ed in buone condizioni

GB HOW TO FIX IT

- 1) Insert the electric window regulator into the door and secure it into the holes at positions A - B - C - D - E
 - 2) Insert the slides P1 and P2 to the glass channel
 - 3) Check that the pins P1 and P2 of the glass-channel are placed on the window plate; drill (\varnothing 6 mm.) to coincide with the hole on the window plate; then insert the screw 1 and fix it with the nut
 - 4) Wire as per wiring diagram. In case the motor connector is not compatible with the original one make the wiring connection with the connector supplied
- To ensure the window regulator works properly, check the side rubber window channels are properly positioned, clean and in good condition

F INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

- 1) Insérer le leve-vitre électrique et le fixer avec les vis A - B - C - D - E
 - 2) Insérer les patin P1 et P2 dans le guide de la vitre
 - 3) Vérifier que les pivots P1 et P2 de la guide de la vitre sont placés sur la plaque de la vitre; percer (\varnothing 6 mm.) en concomitance avec le trou sur la plaque de la vitre; ensuite insérer la vis 1 et la fixer avec l'écrou
 - 4) Effectuer les liaisons électriques. quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine effectuer les liaisons électriques avec le connecteur fourni
- Pour garantir le bon fonctionnement du lève-vitre, s'assurer que les joints latéraux en caoutchouc sont bien positionnés, propres et en bon état



D EINBAUANLEITUNG

- 1) Setzen Sie den elektrischen Fensterheber in die Tür und fixieren diesen an den Punkten A - B - C - D - E
 - 2) Setzen Sie die Schienen P1 und P2 in die Glasführung ein
 - 3) Überprüfen Sie dass die Bolzen P1 und P2 an der Glas-Scheibe positioniert sind; bohren Sie (Ø 6 mm.) übereinstimmend mit dem Loch in der Glas-Scheibe; dann setzen Sie die Schraube 1 ein und befestigen Sie sie mit der Mutter gegenteilig
 - 4) Verkabeln Sie, wie im Schaltplan beschrieben. Im Fall, dass der Stecker am Motor nicht mit dem original Stecker kompatibel ist, nutzen Sie den beigegefügt Stecker
- Um sicher zu stellen, dass der Fensterheber ordnungsgemäß funktioniert, vergewissern Sie sich, dass die seitlichen Gummiführungen des Fensters richtig positioniert, sauber und in einem guten Zustand sind

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- 1) Introducir el elevador eléctrico en la puerta y fijarlo en los puntos A - B - C - D - E
 - 2) Insertar el patin P1 y P2 en el canal del vidrio
 - 3) Verificar que los pernos P1 y P2 de la guía del vidrio se colocan en la placa del vidrio; taladrar (Ø 6 mm.) en correspondencia del agujero en la placa del vidrio; después introducir el tornillo 1 y fijarlo con la tuerca de la parte contraria
 - 4) Enchufar las conexiones eléctricas. En caso de que el conector del motor no sea compatible con el original efectuar la conexión con el conector suministrado
- Para garantizar el buen funcionamiento del elevador asegurarse que los canales laterales están bien posicionados y la goma limpia y en buenas condiciones

P INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

- 1) Coloque o elevador na porta e fixe-o nos pontos A - B - C - D - E
 - 2) Insira os calços P1 e P2 na guia do vidro
 - 3) Verificar que os pinos P1 e P2 do canal de vidro são colocados sobre a placa de janela; broca (. Ø 6 mm) para coincidir com o furo na placa de janela; em seguida, insira o parafuso 1 e corrija-lo com a porca
 - 4) Conectar os fios conforme diagrama. Caso o conector do motor não seja compatível com o original, ligue-o com o conector fornecido
- Para assegurar o correcto funcionamento do elevador, certifique-se que os canais laterais de borracha do vidro estejam correctamente posicionados, limpos e em boas condições

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

- 1) A - B - C - D - E
- 2) P1 P2
- 3) 1 2 ? (Ø 6)
- 4) ? , 1

PL INSTRUKCJA MONTAŻU

- 1) Umieść elektryczny podnośnik szyby na drzwiach i zablokuj go w otworach w miejscach A - B - C - D - E
 - 2) Umieść zaczepy P1 i P2 w otworach w szybie
 - 3) Sprawdź, czy piny P1 i P2 na szklanym kanale umieszczone są na tabliczce okiennej; Wiertarka (. Ø 6mm) pokrywa się z otworem na płycie okiennej; wkręć śrubę 1 i zamocuj ją za pomocą nakrętki
 - 4) Podłącz przewody zgodnie ze schematem. W przypadku gdy złącze silniczka jest niekompatybilne z oryginalnym, podłącz przewody przy użyciu żółtego złącza
- Aby zapewnić właściwą pracę podnośnika szyby sprawdź czy boczne prowadnice gumowe są prawidłowo umiejscowione, czyste oraz w dobrym stanie.